

A M E R I C A

|  |                                  |                     |
|--|----------------------------------|---------------------|
| R.Reloj (CTR) 4840                                     | c                                | 42 VK               |
| WCSN 9840  | c s                              | 93 VK/OS            |
| HCJB 6205/11835/15270                                  | c s p lx RR-form                 | 81-137 NR/GG/AG/OS  |
| Radio Bras 15265                                       | c s lx stick                     | 99-137 GG/APU/LK/VR |
| WHRI 13760   | c s stick info                   | 183-215 SM/OS/NR/FB |
| RFPI (CTR) 13630                                       | c s info                         | 59-109 FB/SM        |
| WYFR 7335  | c s lx stick                     | ? AG                |
| TWR Bonaire 11930                                      | c s info leaflet                 | 65 FB/OS            |
| RN Bonaire 9630  | c stick calendar                 | ? OS                |
| LV del CID 9942  | c (report to CTR,reply from USA) | ? OS                |
| Addr. 10020 SW 37-Th Terrace, Miami,Florida 33165 USA. |                                  |                     |
| RHC ?  | ? ?                              | ? AG                |
| KNLS 7365  | c s p lx                         | 80-104 NR/GG        |
| RCI ?  | c s stick                        | 200 AG              |
| CKZN St.Johns,Canada 6160                              | c (v/s Shawn R. Williams)        | 78 GG               |
| R.Cora, Lima 4915                                      | c lx stick                       | 71-135 MPT/GG       |
| La Voz de la Selva, Peru                               | c s stamps                       | 300 AG              |
| R.Aparecida (ARG) 5035                                 | c lx                             | 189 SM              |
| R.Continental,Rivadavia (ARG) 9115                     | c lx stick info                  | 103 MPT             |
| R.Federasion,Sucua (EQA) 4960,9                        | lx                               | 108 MPT             |
| HCJB Quito 3220  | c s calendar                     | 175 MPT             |
| R.Maranon, Peru 4835                                   | c lx                             | 170 MPT             |
| CARACOL Neiva /Bogota 5075/6150                        | c                                | 136 MPT             |
| R.Juan 23, Bolivia 4964,5                              | certificado (IRC)                | 120 MPT             |
| La Voz Evangelica (HND) 4820                           | c p lx                           | 89 MPT              |
| R.Tazulutlan, Coban (GIM) 4835                         | c lx                             | 87 MPT              |

U S S R

|                                     |                    |          |
|-------------------------------------|--------------------|----------|
| R.Magadan 7320                      | c info             | 31 FB    |
| R.Anadyr (via R.Magadan) 9600       | ppc                | 31 FB    |
| R.Chita 261/4860                    | ppc                | 21 FB    |
| R.Moscow WS 11830/21765             | c s                | 20 NR/SK |
| R.Berjozovo (Khanty-Mansyisk.) 5070 | lx (v/s Golovanov) | 35 VK    |
| R.Yerevan 4990                      | c lx               | 15 NR    |
| Radio Rossii ?                      | n/d letter         | 40 GG    |
| Radio ROKS ,Leningrad 102 MHz FM    | QSL-letter         | 28 AO    |
| Yuzhno-Sakhalinsk 4050              | c s lx             | 49 FB    |
| R.Petropavlovsk-Kamchatski 4485     | c s                | 45 FB    |

Abbreviations - c - card / s - schedule / p - pennant /  
ppc - prepared post card / stick - sticker /  
v/s - verifying signer / RR-form - reception  
report form / lx - letter / n/d - none data .

THANK A LOT TO 20 CONTRIBUTORS


|                                    |                                  |
|------------------------------------|----------------------------------|
| AG - Alexey Gulevsky,Zaporozhje    | NR - Nikolai Rudnev,Belgorod     |
| AGR -Albert Grabarenko, Dubna      | OS - Oleg Shevelev, Kurgan       |
| AO - Alexey Osipov, Leningrad      | OT - Oleg Tallerov,Cheboksary    |
| AP - Alexey Pantelev, Moscow       | RP - Robert Petraitis,Klaipeda   |
| APU -Alexey Puteev, Taganrog       | SK - Sergey Komissarov,Moscow    |
| EV - Eugene Veretennikov,Kishinev  | SM - Stanislav Mekhanoshin,Perm  |
| FB - Fedor Brazhnikov, Irkutsk     | VG - Vladimir Gudzenko,Moscow    |
| GG - Grigory Grigoriyev, Leningrad | VK - Valentin Kolchanov,Tver     |
| LK - Leonid Kultuklu,Kishinev      | VO - Valery Ostroverkh,Karaganda |
| MPT -Mikhail Timofeev,Leningrad    | VR - Vladimir Rozhkov, Kansk     |



# ЭКЗОТИЧЕСКИЕ ДХ НОВОСТИ EXOTIC DX NEWS

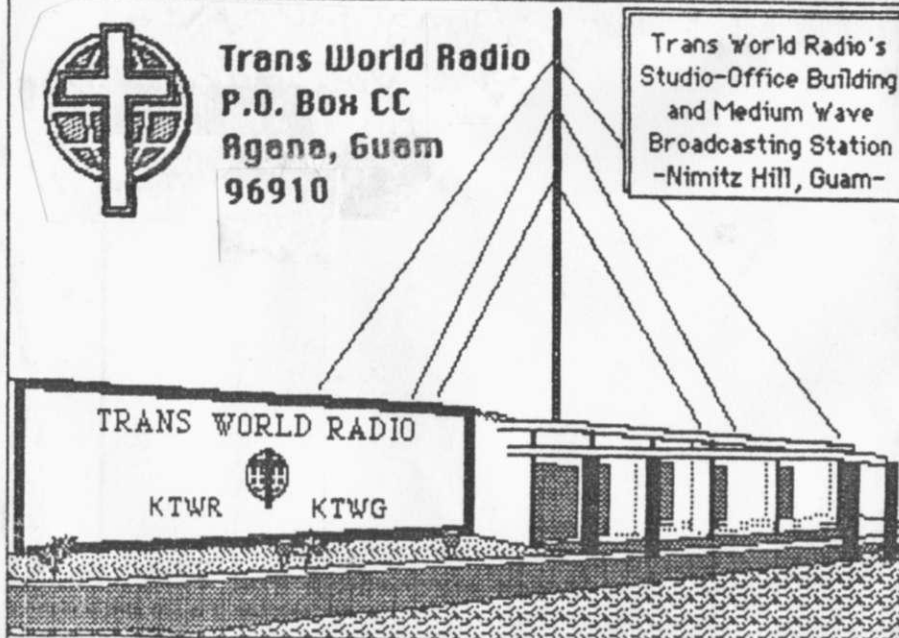
№ 4-5 /41-42/ АПРЕЛЬ-МАЙ 1991

БЮЛЕТЕНЬ ЛЕНИНГРАДСКОГО КРУЖКА ДХИСТОВ




Trans World Radio's  
Studio-Office Building  
and Medium Wave  
Broadcasting Station  
-Nimitz Hill, Guam-

**Trans World Radio**  
P.O. Box CC  
Agana, Guam  
96910



TRANS WORLD RADIO

KTWR  KTWG

# shortwave tips

Compiled by Mikhail Timofeyev.

|        |           |     |   |           |           |           |   |           |           |  |           |     |  |
|--------|-----------|-----|---|-----------|-----------|-----------|---|-----------|-----------|--|-----------|-----|--|
| 2307   | 1356-1400 | INS | RII Jakarta, 17/1, folk songs, ann  | 33443 IL  | 33443 MPT | 24322 MPT | R-Sentinella de Amazonia, Obidos, 17/3, Braz. songs, F OM ann, also 6/4 at 0308 with S3 |           |           |  |           |     |  |
| 2310   | 1455-1458 | AUS | ABC Alice Springs, 19/1, talks  | 33442 IL  | 33442 MPT | 24322 MPT | NBC Windhoek, 14/4, Vn YL tk, religious   |           |           |  |           |     |  |
| 2310   | 1450-1512 | AUS | ABC Alice Springs, 3/4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000 | 3295      | 2045-2050 | ISL       | ISBS Reykjavik, 13/4, Icelandic YL tk   | 33443 MPT | 24322 MPT | 3295   | 1725-1730 | MUB | BRC Windhoek, 14/4, Vn YL tk, religious                            |
| 3300   | 1406-1408 | PHG | Vo the Strait, Malika 1, 15/1, folk songs, mx   | 33443 IL  | 33443 MPT | 24322 MPT | 3300  | 2045-2050 | ISL       | ISBS Reykjavik, 13/4, Icelandic YL tk                              |           |     |  |
| 3305   | 134-1350  | PHG | R-Western, 18/1, pop mx   | 33443 IL  | 33443 MPT | 24322 MPT | 3305  | 134-1350  | PHG       | R-Western, 18/1, pop mx  |           |     |  |
| 3310   | 133-1337  | CHN | Jilin PBS, Changchun, 15/1, news, talks   | 33443 IL  | 33443 MPT | 24322 MPT | 3310  | 133-1337  | CHN       | Jilin PBS, Changchun, 15/1, news, talks                            |           |     |  |
| 3310.3 | 030-0306  | BOL | R-San Miguel, 7/4, folk song, S, OM tk  | 33443 IL  | 33443 MPT | 24322 MPT | 3310.3  | 030-0306  | BOL       | R-San Miguel, 7/4, folk song, S, OM tk                             |           |     |  |
| 3315   | 1616-1626 | IND | AIR Bhopal, 13/4, Indian monoton. folk mx   | 33443 IL  | 33443 MPT | 24322 MPT | 3315  | 1616-1626 | IND       | AIR Bhopal, 13/4, Indian monoton. folk mx                          |           |     |  |
| 3326   | 1850-1855 | NIG | R-Nigeria, Lagos, 13/1, talks (LH-OM) in studio, ann in E   | 33443 MPT | 33443 MPT | 24322 MPT | 3326  | 1850-1855 | NIG       | R-Nigeria, Lagos, 13/1, talks (LH-OM) in studio, ann in E          |           |     |  |
| 3330V  | 1930-1940 | RRW | Kigali, 13/4, P OM tk, blocked by RTTY QRM  | 33433 MPT | 33433 MPT | 24322 MPT | 3330V   | 1930-1940 | RRW       | Kigali, 13/4, P OM tk, blocked by RTTY QRM                         |           |     |  |
| 3354   | 1564-1517 | IND | AIR Kur-seong, 2/3, 2, 3, 4, 5, mx, press review, YL ann, local tx  | 45333 MPT | 45333 MPT | 24322 MPT | 3354  | 1564-1517 | IND       | AIR Kur-seong, 2/3, 2, 3, 4, 5, mx, press review, YL ann, local tx |           |     |  |
| 3356   | 1741-     | BOT | R-Bozoma, 5/4, E/Vn tk by two OM's, CW QRM  | 43443 MPT | 43443 MPT | 24322 MPT | 3356  | 1741-     | BOT       | R-Bozoma, 5/4, E/Vn tk by two OM's, CW QRM                         |           |     |  |
| 3365   | 1338-1339 | IND | AIR Delhi, 15/1, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000   | 3365      | 1564-1517 | IND       | AIR Kur-seong, 2/3, 2, 3, 4, 5, mx, press review, YL ann, local tx                      | 45333 MPT | 24322 MPT | 3365   | 1564-1517 | IND | AIR Kur-seong, 2/3, 2, 3, 4, 5, mx, press review, YL ann, local tx |
| 3366   | 2145-2205 | GHA | China 9, 11/3, 5, 6, Focus, African com, ID, nx, 7 days' rpt., 2/3, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91,   |           |           |           |   |           |           |  |           |     |  |



9475 1915-1930 MRA KPBS Seipon, 26/1/3, special test

9476 1940-1950 MRA KPBS Seipon, 2/2, 5, mx and advertisements

9477 1930-1240 MRA KPBS Seipon, 2/3, 4, 5, religious px

9478 0920- MRA KPBS Seipon, 2/3, 4, 5, "Music Hour"

9479 1120- MRA KPBS Seipon, 2/3, 4, 5, "Echo of Moscow"

9480 1450-1501 ETH Vo Ethiopia, 17/2, 5, ID, freq, ann, RS, mx

9481 1056-1110 URS R. Par East Russia, Khabarovsk, 16/2, Ru, political tk, ID, sked, press review

9482 1945-2000 AFS Radio USA, 21/1, P, sports, px, px about university of students, mx

9483 1812- SWZ TVR Manzini, 1/2, 5, 4, tk on Hussein LBY Libyan Jamahiriya, broadcast, 14/2, A, tk

9484 9600 2235- LBY Libyan Jamahiriya, broadcast, 14/2, A, tk

9485 9600 4557-1610 SWZ TVR Manzini, 19/1, E, ID, sked, "Africa Challenge"

9486 0600-0234 FOR RFP Libanon, 20/2, 5, mx, ID, sked, px summary, mx

9487 9605 0855-0901 USA WYFR Okeechobee, 10/2, 5, Bible reading

9488 9610 2155- TWN CBS Taipei, 18/2, 5, guitar mx, C tk

9489 9625 2200- TWN CBS Taipei, 18/2, 5, ID, mx

9490 9655 0746-0401 SWZ TVR Manzini, 19/1, 5, ID, Chem, px

9491 9670 0358-0800 FOR AVR Europe, 15/2, 5, P, relig, tk, by F&M, ID, sur

9492 9670 0913-0930 FOR AVR Europe, 15/2, 5, P, relig, tk, by F&M, ID, sur

9493 9680 1915-2000 FOR R. Rematenc, 22/1, 5, P, mx, ID, tk

9494 9685 1330-1335 IRL VOIRI Teuram, 26/2, 5, P, ID, 5, chimes, preview, NA, M, w/mgs, sked

9495 9685 1900- ALG R. Algetier, 3/2, 5, RS, mx, ID, sked, pop song, ID, mx

9496 9710 0938- AUS R. Kustner, 7/2, 5, P, 1, 1, tk, ID, sur, ID, mx

9497 9720 1348-1353 URS R. Chitt, 26/3, Ru, mx, ID, sked, "radiostation" Kolos", 1035 rel, 6/3, Ru, mx, ID, sked, "Hococ"

9498 9730 1700-1750x AFS BSGA Riyadh, 20/3, Turkish, IS, ID, sked, HQ, mx, sked, NA

9499 9765 0600-0618 MLT Vo Mediterranean, 23/2, 5, 3, RM, RWMS in Ru

9500 9800 0400-0420 GUP RPI Gyane, 1/3, P, mx, ceat

9501 9800 0530-0540 GUP RPI Montsenary relay, 23/2, 5, DX, px to Samer.

9502 9885 2238- AFS BSGA Riyadh, 14/2, mx, A, tk

9503 9940 2221- CHN CPBS 1, Bei, jing, 18/2, A, tk, oriental mx

9504 11330 0911-0913 CHN CPBS 1, Bei, jing, 18/2, A, tk, oriental mx

9505 11550 0921- URS RTV Tuntisnans, Sfax, 18/2, A, tk, mx

9506 11580 2028-2100 GUM KTR, 7/2, 5, ann, DJ, freq, 100 px in Mandarin

9507 11650 0521-0543 MCO R. G. Carli, B, G, C, YL, tk in P, mx

9508 11665N 1300-1325 PHL PEGC, K, tk to M, 2/3, 5, IS, ID, 5, ann, song, adv, PEGC, K, tk to M, 2/3, 5, IS, ID, 5, ann, song, adv

9509 11700 2100-2242 ALS KNLS Anchor Airtel, 26/2, 5, Ru, ID, sked

9510 11710 0120-0142 CHN CPBS 1, Bei, jing, 18/2, A, tk, short song, adr, ID, NA, A, px

9511 11710 1326-1331 CHN CPBS 1, Bei, jing, 18/2, A, tk, short song, adr, ID, NA, A, px

9512 11715 1330- PHL Vo America, Porto, 7/2, 5, IS, ID, sked, mx

9513 11730 1417-1435 OMA R. Oman, Seeb, 21/2, A, tk, ann, mx, //11890 kHz

9514 11735 0924-0942 BUS Vo America Europe, QTH-?, 18/2, pop mx

9515 11735 2037-2042 URS R. Sofia, 26/2, 5, P, mx, commentary

9516 11735 0700-0702 NOR R. Norway Int, 1/2, 3, Norwegian, ID, freq, to Afr

9517 11740 2000-2026 POR R. Portugal, 8/2, 5, P, mx, commentary, "Hailbag"

9518 11740 0037-0100 B R. Nacional, Brasilia, 18/2, 5, P, song, px about carnival, mx

9519 11785 0147-0158 R. R. Guabaja, 2/2, 5, P, tk, by 2 men, football report

9520 11800 1900-1906 FOR R. Portugal, 1/2, 5, P, mx, mx

9521 11800 1910-1912 I RAI Rome, 19/2, 5, A, mx

9522 11805 0056-0105 B R. Globo Rio, 19/2, 5, P, football report

9523 11805 0225-0300 B R. Globo Rio, 19/2, 5, P, tk, about Rio de Janeiro

9524 11818 1558-1605x MOZ R. Mozambique, 14/4, pop mx, P, OM ann, REN S, Mozambique, 14, 4, pop mx, P, OM ann, REN S

11880 0045-2015 B R. Anhanguer, 6/3, P, Brazilian songs, advs, ID, 2342 OS

11881 1880 0007-0015 ALS KNLS Anchor Point, 4/2, 5, reading of letters, 2342 OS

11882 1885 0656-0700 ATN TVR Bonaire, 23/2, 5, P, Int, sign, ID, 3333 OS

11883 1890 1438-1454 OMA R. Oman, Seeb, 21/2, 5, P, oriental mx, 3444 VK

11884 1890 2100-2110 TWN CBS 24/2, 5, C, mx, by YL, 2121 BR

11885 1905 0340-0345 USA WYFR Okeechobee, 10/3, 5, 3, M, w/rlg tk, mx, w/ID, 4545 VK

11886 1915 0204-0223 B R. Gaucha, 2/2, 5, P, song, ID, tk, 1322 VNO

11887 1930 0421-0138 YNT TVR Bonaire, 4/2, 5, P, S, tk on Argentina, adr, 2342 OS

11888 1980 1537-1552 GUM AVR Asia, 18/2, 5, P, Mandarin, px, Bible reading, 3333 OS

11889 1980 2000-2030 GUM AVR Asia, 18/2, 5, P, Korean, religious tk, 4444 BR

11890 1980 1729-1741 GUM AVR Asia, 15/3, Ru, tk, mx, sked, //739 close down, //741 IS, ID, sked, mx, px summary, mx, 5333 FB

11891 1980 0310-0312 CTR R. For Peace Int, 1/14, 4, 5, px about California, 3443 MPT

11892 1375 1030-1058 UAE RAS R. Dubai, 9/3, 5, ID, mx, play, //15320, 21605 3444 VHO

11893 1375 0959-1059 GUM KSDA, 31/3, Ru, ID, sked, ann, in E, relig, px, 4544 FB

11894 1375 0959-1059 GUM AVR Asia, 1/4, 4, 5, religious tk, mx, 5545 AS

11895 1375 0959-1059 GUM AVR Asia, 1/4, 4, 5, religious tk, mx, 5545 AS

11896 1375 1445-1448 URS R. Australina, 20/3, 5, P, 5, mx, freq, q, adr, 3333 OS

11897 1375 1445-1448 URS R. Australina, 20/3, 5, P, 5, mx, freq, q, adr, 3333 OS

11898 1375 1445-1448 URS R. Australina, 20/3, 5, P, 5, mx, freq, q, adr, 3333 OS

11899 1375 1445-1448 URS R. Australina, 20/3, 5, P, 5, mx, freq, q, adr, 3333 OS

11900 1375 1445-1448 URS R. Australina, 20/3, 5, P, 5, mx, freq, q, adr, 3333 OS

11901 1375 1445-1448 URS R. Australina, 20/3, 5, P, 5, mx, freq, q, adr, 3333 OS

11902 1375 1445-1448 URS R. Australina, 20/3, 5, P, 5, mx, freq, q, adr, 3333 OS

11903 1375 1445-1448 URS R. Australina, 20/3, 5, P, 5, mx, freq, q, adr, 3333 OS

11904 1375 1445-1448 URS R. Australina, 20/3, 5, P, 5, mx, freq, q, adr, 3333 OS

11905 1375 1445-1448 URS R. Australina, 20/3, 5, P, 5, mx, freq, q, adr, 3333 OS

11906 1375 1445-1448 URS R. Australina, 20/3, 5, P, 5, mx, freq, q, adr, 3333 OS

11907 1375 1445-1448 URS R. Australina, 20/3, 5, P, 5, mx, freq, q, adr, 3333 OS

11908 1375 1445-1448 URS R. Australina, 20/3, 5, P, 5, mx, freq, q, adr, 3333 OS

11909 1375 1445-1448 URS R. Australina, 20/3, 5, P, 5, mx, freq, q, adr, 3333 OS

11910 1375 1445-1448 URS R. Australina, 20/3, 5, P, 5, mx, freq, q, adr, 3333 OS

11911 1375 1445-1448 URS R. Australina, 20/3, 5, P, 5, mx, freq, q, adr, 3333 OS

11912 1375 1445-1448 URS R. Australina, 20/3, 5, P, 5, mx, freq, q, adr, 3333 OS

11913 1375 1445-1448 URS R. Australina, 20/3, 5, P, 5, mx, freq, q, adr, 3333 OS

11914 1375 1445-1448 URS R. Australina, 20/3, 5, P, 5, mx, freq, q, adr, 3333 OS

11915 1375 1445-1448 URS R. Australina, 20/3, 5, P, 5, mx, freq, q, adr, 3333 OS

11916 1375 1445-1448 URS R. Australina, 20/3, 5, P, 5, mx, freq, q, adr, 3333 OS

11917 1375 1445-1448 URS R. Australina, 20/3, 5, P, 5, mx, freq, q, adr, 3333 OS

11918 1375 1445-1448 URS R. Australina, 20/3, 5, P, 5, mx, freq, q, adr, 3333 OS

11919 1375 1445-1448 URS R. Australina, 20/3, 5, P, 5, mx, freq, q, adr, 3333 OS

11920 1375 1445-1448 URS R. Australina, 20/3, 5, P, 5, mx, freq, q, adr, 3333 OS

11921 1375 1445-1448 URS R. Australina, 20/3, 5, P, 5, mx, freq, q, adr, 3333 OS

11922 1375 1445-1448 URS R. Australina, 20/3, 5, P, 5, mx, freq, q, adr, 3333 OS

11923 1375 1445-1448 URS R. Australina, 20/3, 5, P, 5, mx, freq, q, adr, 3333 OS

11924 1375 1445-1448 URS R. Australina, 20/3, 5, P, 5, mx, freq, q, adr, 3333 OS

11925 1375 1445-1448 URS R. Australina, 20/3, 5, P, 5, mx, freq, q, adr, 3333 OS

11926 1375 1445-1448 URS R. Australina, 20/3, 5, P, 5, mx, freq, q, adr, 3333 OS

11927 1375 1445-1448 URS R. Australina, 20/3, 5, P, 5, mx, freq, q, adr, 3333 OS

11928 1375 1445-1448 URS R. Australina, 20/3, 5, P, 5, mx, freq, q, adr, 3333 OS

17960 /1300-1415  
17960 1545-1530

Vo Free Iraq, 18/2 A, ID as from... Baghdad,  
//9570, 15600 kHz, black stand.?  
Vo Free Iraq, 17/2, A songs, 4 songs

44444 VHO  
44444 OS

### UTE

- 1438-1442 URS Mayak, 3/4 (Ed:harmonic?)
- 2106 1330-1336 URS R. Russia, 3/4 (Ed:harmonic?)
- 2130 1840-1820 URS Railway network, QTH-?, 3/4
- 2160 1447-1449 URS R. Moscow, 3/4, Japanese px (Ed:harmonic?)
- 2400 2045-2030 URS R. Magadan, wx in North part of Okhotak sea, //6221.6 kHz
- 2500 1459-1500 USA WWH Hawaii, 3/4, time station, YL
- 2560 1403-1407 URS Okhotak Radio, wx in north-west part of Okhotak sea, again//1530-1533, USB, 1 kw
- 2862 1925-1910 J R. Tokyo, 14/3, E, YL wx for aircraft, //6679 kHz
- 2815 1959-1701 URS Irkutsk/Irkutsk meteo, wx, //5691 kHz
- 2820 1752-1752 URS Radio 24, USB feeder RVC72, 25/2, tk on inwards
- 6676 1722-1704x AUS Sydney, meteo, 18/2, wx
- 6676 1710-1710 THA Bangkok, 14/4, E, OM wx
- 7335 0841- CAN CHU Ottawa, 10/3, cent., 14/4, E OM wx, USB QRM
- 10090 0938-0940 URS Khabarovsk, 14/4, E OM wx, ID
- 11300 0914-0919x URS Moscow meteo, 18/2, wx
- 11320 0962-0910x URS UNID Meteo, 18/2, wx
- 13282 1712-1714x J Tokyo Volmet, 14/4, E YL wx, ID, "Tokyo out"
- 13282 1715-1719x HKG Hong Kong Volmet, 14/4, E OM wx, ID, "Hong Kong Radio"
- 13282 1720- NZL Auckland Volmet, 14/4, E OM wx, ID
- 15684 1635-1645 F INTERPOL Paris PSB, 10/3, CW, CQ
- 17231 1410-1414 G Fortlhead R. OKCIS, 10/3, CW, CQ
- 17385 10051025 CYP Cyprus Telecom 530284, 10/3, USB, CW & YL conv.,, ID, QRM: AIR 17387 kHz

И это все на сегодня. Кду всем с новыми наблюдениями. Просьба не забывать указывать даты, языки программ и краткие данные передачу, а также тип при-емника и антенны.

Адрес: 195265, Ленинград-265, а/я 12, Нью-Йорку Шанхай.

731

2307-25750 КЛУ

### POST CARD

Dear Listener,  
Thank you for your Report.

*I am happy to receive the 1st report from USSR. Keep coming to Radio Eastern thanx Cheers to you.*

*Prava Otkazn Povolnial Test*

10/12/80  
The Transmitter is located at  
38.5 KHz, 90 meters.  
Power 10 KW.  
Triodic array aerial system.

REMARKS  
The aerial system  
is a so placed 3 mrc  
tower dipole vertical  
for vertical radiation.

# RADIO MARAÑÓN

CULTURA EN 580 KHZ.

Aparato 50 - Jaén (Chilayo) - PERU

84 de Enero de 1991.  
Sr. Mikhail P. Timofeyev,  
P.O. Box 12, LENINGRAD - 265,  
U. R. S. S. - 195265.

Estimado señor Timofeyev:

He recibido hace algunos días su stenta carta con detalles sobre el programa escuchado por usted el día 11 de Agosto de 1988. Su notificación es correcta así que le agradezco su carta y le envío el comprobante de aduición.

Nuestra Emisora es local ya que es un organo de difusión de nuestras creencias religiosas: pertenece a una Jurisdicción de la Iglesia católica en la zona de "caja de selva" ( el comienzo de la selva amazónica del Peru).

Efectivamente es usted el primer informante de la U. R. S. S. Por aquí seguimos paso a paso todos los incidentes de la perestroika y de su tocayo Mikhail Gorbachov.

Le saluda y le desea un feliz año 1991

*J. Maldonado*  
Jose Luis Maldonado, S. J.

Director de Radio Marañón

**RADIO MARAÑÓN. 4835 y 580 Khz.**  
**Orellana 345 Apartado 50 Jaén (Vía Chilayo) Perú**  
**CERTIFICADO DE ESCUCHA**  
**Le Felicitemos porque su Informe de Recepción es correcto Frecuencia, 4835 Potencia 1 Kw.**

Hora: 2050  
Fecha 11/08/1990

LE SALUDA ATENTAMENTE  
*J. Maldonado*  
DIRECCION DE RADIO MARAÑÓN



National  
Broadcasting  
Commission

Phone 72 1733  
Telex 72 603

22nd February, 1991

Mikhail P Timofeyev  
P O Box 12  
LENINGRAD - 265  
USSR - 195365

Dear Radio Fan,

Thank you very much for the reception report all the from USSR. To tell you the truth, Radio Eastern Highlands has received the first reception report from your continent.

## RADIO EASTERN HIGHLANDS "KARAI BILONG KUMUL"



P.O. Box 311  
Goroka. EHP.  
Papua New Guinea.

Ref:



COMPANIA RADIOFONICA LIMA, S.A.

Emisora 682-4W-680- KHz  
Caja Cora Tronca 042-4N- 8870-KHz

Lima, 12 de Noviembre de 1990.  
C.No.275-90-GC

Senor  
Mikhail P. Timofeyev  
P.O. Box 12,  
Leningrado - 265  
U.R.S.S. - 195265

Estimado Amigo:

Radio Cora, es una emisora joven, salimos al aire por primera vez el 10 de Enero de 1986. Yo soy su unico propietario; pero trabajo 46 años como locutor.

En otras emisoras he sido locutor comercial, animador, narrador de noticias, comentarista politico, director, administrador, sub-gerente y gerente. Hoy soy gerente general de mi propia radio; y algo en el microfono pues hayo "Las Noticias" de 04.30 a 10.00 hrs. Se trata de un radioprograma con redactores, corresponsales y cronistas en todo el pais. Es un servicio muy importante y respetado; nuestra programación continúa hasta las 24 horas con música variada y dos ediciones más de Noticias.

Radio Cora tiene la segunda sintonía en el Perú, donde operan 596 estaciones.

Tenemos transmisoros Elbow Bauer de 10 Kilowatts, en los 600 Kiloherzts y Onda Corta en la banda de 60 metros, en los 4,915 Kilocerzts que además tiene un sistema especial de antenas diseñadas en USA, para duplicar su potencia.

Nuestros estudios están ubicados en el Centro Cívico de Lima, Paseo de la República 144 Ofic. 5. Teléfonos: 55-1188 y 55-0648. Faxi 55-8134. Nuestra planta de transmisión queda en el Distrito de Puente Piedra a 27.5 Km. de Lima.

Ejercemos contar con su amistad siempre.

Lo abraza,

*Juan Ramirez*  
JUAN RAMIREZ/TAZO

CENTRO CIVICO LIMA TELEFONO 55-1188



# ЛА НОВОСТИ.

|              |   |             |                                     |
|--------------|---|-------------|-------------------------------------|
| 3194.6v      | Radio Juz de la Vida, Cajamarca         | 4789.9v     | Radio Atlántida, Iquitos            |
| 3230.2v 0.4  | Radio El Sol de los Andes, Juliaca      | 4800.7      | Radio Onda Azul, Puno               |
| 3250 1       | Radio Collasuyo                         | 4810.1      | Radio San Martín, Tarapoto          |
| 3260         | Radio La Voz de Oxapampa, Oxapampa      | 4814.9v     | Radio Amazonas, Iquitos             |
| 3290v 1      | Radio Tayabamba, Tayabamba              | 4820.8 1    | Radio Atamalpa, Cajamarca           |
| 3330.4 0.5   | Ondas del Huallaga, Huancuco            | 4824.5v 10  | La Voz de la Selva, Iquitos         |
| 3339.5v 1    | Radio Altura, Cerro de Pasco            | 4826.2 0.4  | Radio Sicuani, Sicuani              |
| 3365         | Radio Sicuani, Sicuani                  | 4830        | Estacion Siria, Siria               |
| 3450.2v 1    | Radio Cusco, Cuzco                      | 4830.3 1    | Difusora Radio Huanta, Huanta       |
| 3499.3       | Radio Fiesta, La Voz de Trujillo        | 4834.9 1    | Radio Maranon, Jeen                 |
| 3860         | Radio San Nicolas, Rodriguez de Mendoza | 4840.1v 2   | Radio Anadhuaylas, Andahuaylas      |
| 3980         | Radio Huancabamba                       | 4840.2v 1   | Radio Chota, Chota                  |
| 4011.5 0.6   | Radio Frecuencia Popular, Rioja         | 4830        | Radio Chanchamayo, La Merced        |
| 4039.2 1     | Radio Marginal, Tocache                 | 4830.3 1    | Radio Libertad, Trujillo            |
| 4183.3v      | Radio Mundial, Cascas, Contumaza        | 4834.9 1    | Radio Tawantinsuyo, Cusco           |
| 4195         | Radio Imperia, Casma                    | 4910.8 5    | Radio Cora, Lima                    |
| 4238v 1.3    | Radio Inca, Betos del Inca              | 4914.8 10   | Radio Central, Bellavista           |
| 4295         | La Voz de Pomebamba, Pomebamba          | 4921.3 1.5  | Ondas del Tiflcasto, Puno           |
| 4299.5v 0.25 | Radio Moderna, Celendin                 | 4935.1v 3   | Radio Tropical, Tarapoto            |
| 4330         | Radio El Puerto, Pucallpa               | 4935.1v 3   | Radio Membr de Dios, Puerto Maldon. |
| 4418.3v 0.85 | Radio Frecuencia Lider, Huanabamba      | 4950.1v 5   | Radio Cultural Amauta, Huanta       |
| 4461.8 0.18  | Radio Moramaina, Celendin               | 4960.3 1    | Radio La Merced, La Merced          |
| 4483.4       | La Voz de Celendin, Celendin            | 4966v 5     | Radio San Miguel, Cusco             |
| 4485.3       | Radio Patajen, Contumaza                | 4970.1v 1   | Radio Imagen, Tarapoto              |
| 4510.8       | Radio Las Palmas, Nuevo Bembamarca      | 4974.9 4    | Radio del Pacifico, Lima            |
| 4560         | Radio Huandoy, Caraz                    | 4990.7v 3   | Radio Ancaash, Huarez               |
| 4606.5v 1    | Radio Ayaviri, Ayaviri                  | 4995.8v 2   | Radio Andina, Huancayo              |
| 4700.1       | Radio Huaira, Chota                     | 5010 5      | Radio Horizonte, Cahapoyas          |
| 4705         | Radio Alto Mayo(?), Rioja               | 5012.1 0.5  | Radio Eco, Iquitos                  |
| 4705.1 0.25  | Radio Imperio, Rioja                    | 5014.6v 0.7 | Radio Estacion Tarapoto, Tarapoto   |
| 4731.7 1     | Radio San Juan de Caraz, Caraz          | 5015.5 1    | Radio Moyobamba, Moyobamba          |
| 4746.7v 0.5  | Radio Huanta 2000, Huanta               | 5024.9 5    | Radio Quillabamba, Quillabamba      |
| 4752.2v 0.5  | Radio Huanta 2000, Huanta               | 5030.5v 5   | Radio Los Andes, Huamachuco         |
| 4760         | Radio Tingo Maria, Tingo Maria          | 5045        | Radio Hija                          |
| 4770         | R. Inca del Peru, Lima                  | 5058.8 1    | Radio Irayaca, Irayca               |
| 4774.9 1     | Radio Tarma, Tarma                      | 5081        | Radio Huayabamba, Huayabamba        |
| 4785.8 1     | Radio Cooperative, Satipo               | 5082.6 0.5  | Radio Nuevo Cuzco                   |
|              |   | 5097.2v 0.5 | Radio Beliz, Beliz                  |
|              |   |             | Radio Eco, Iquitos                  |

|            |  |   |
|------------|--|---|
| 5131.4 0.1 | Radio Vision, Juanjuy                  | Mo-Sa: 1000-0400, Su: 1200-0100 (n 5150)                      |
| 5147.4v 1  | Radio Estrella, Huancuco               | 1000(Sa1100)-0915   |
| 5160 1     | Radio Nuevo Continente, Cajamarca      | 0900-0400, no reported yet, maybe future plans                |
| 5186.8v 1  | Radio Onda Popular, Bumbamarca         | 2300-0500, ex 5275, 2330-2358, 1155, 1220, 2315, also on 9400 |
| 5204       | Radio Palcomote, Huancuco              | 2300-0500, alternat. r 2315                                   |
| 5233.2 0.3 | Radio San Antonio de Padua, Arequipa   | 2300-0500, alternat. r 2315                                   |
| 5263       | Estacion "A", Socota, Cajamarca        | 2300-0500, alternat. r 2315                                   |
| 5270       | Radio Mor Oriental, Rodriguez de Mend. | 2300-0500, alternat. r 2315                                   |
| 5275.5 1   | Radio Onda Popular, Bumbamarca         | 2300-0500, alternat. r 2315                                   |
| 5277.5v 1  | Radio Grau, Huancabamba                | 0900-0500, ex 4300.7  |
| 5455v      | Radio Cutervo, Cutervo                 | r 0010-0355   |
| 5487.5     | Radio San Francisco                    | r 0235-0302 (unconfir.)                                       |
| 5538.7     | Radio Frecuencia Modular, Celendin     | 2315-0400/0500 (n 5540)                                       |
| 5618.2 0.1 | Radio Ilucan, Cutervo                  | Su only r -0014x  |
| 5643v 0.1  | Radio Bumbamarca, Bumbamarca           | r 0045, ex 5656, 6  |
| 5660.5 0.5 | La Voz del Cutervo, Cutervo            | 1130-0300/0330/0400   |
| 5700v 0.1  | Radio San Ignacio, San Ignacio         | 2330-0400/0430/0500, ex Radio Frecuencia Popular              |
| 5719.6v    | Radio San Miguel Arcangel, San Miguel  | 2300-0230/0330(N 5820)  |
| 5800v 0.25 | Radio Nuevo Cajamarca, Nuevo Cajamarca | 1100-1500, 1800-0230  |
| 5816       | La Voz del Atlipalano, Puno            | r in Aug. 1990  |
| 5895.4 0.3 | Radio Hispana, Arequipa                | Sa/Su: 0900-0300  |

Степеньный выпуск нашей рубрики мы решили посвящать в основном одной стране — Перу. По сравнению с другими рубриками, посвященными странам, у нас имеет место не только несколько раз в неделю, но и структура радиовещания и представляет огромный интерес для KB мониторинга.

Согласно полученному мной письму от Хуана Рамире Лазо (Radio Kora, Lima), в Перу активна 598 станций (включая СВ). Многие из них работают за пределами официальных радиовещательных диапазонов, вследствие чего шум на всем протяжении от 3 до 7 МГц буквально «нашпигован» маломощными и перуанскими станциями.

Я думаю, что для читателя рубрики окажется небезинтересной небольшая статья (точнее, ее первая часть) аргентинского Дикста и активного члена датского коротковолнового клуба А. Андресона, а также полный список всех перуанских KB станций между 3 и 5,9 МГц из последнего выпуска журнала **BANDS SURVEY** вместе с последней «горячей» информацией из бюллетеня SWN. Что касается статьи, то ее перевод, сделанный редактором рубрики, наверное, оставяет желать лучшего... И все же.

## Diking PERU.

X. АНДРЕОН.

После многих лет наблюдений и нескольких состоявшихся поездок в эту страну Перу стала моим любимым DX районом. Это одна из самых «сложных» стран не только в географическом, но и культурном плане. Одно это должно предполагать большие различия в области радиовещания и это факт. Но мы не будем говорить о экономических, исторических или политических аспектах, так как эти темы исследованы в любой соответствующей энциклопедии.

Любой DXist даже с небольшим опытом способен определить различия радиовещательных стилей между различными южноамериканскими странами, но так как эта статья предназначена для начинающих, мы будем говорить о некоторых деталях более подробно. Необходимо уточнить, что все в этой статье основано на наблюдениях в Буэнос-Айресе, Аргентина.

**ПРИМ.** Подымавшее большинство всех перуанских KB станций были прослушаны в Бельгии. Первоначально, только в Бельгии, в частности в Кортинева (Северная часть в 1980-1981 гг. (зимой) летом оно коротко. Как правило, шум в течение по вечерам, но с полугодовой паузой между 0900-1100 некоторыми «перуанскими» станциями благодаря отсутствию других «мешающих» станций активных в вечером, и это время от времени дает хорошие результаты утром.

Поэтому некоторые Диксты, живущие в США, Японии, Австралии и др., странах могут принимать станции, которые не слышны в Европе, и наоборот. На СВ наших местных аргентинских станций заканчивают вещание. Бразилия всегда слышалась проблемой, так как станции этой страны работают почти на каждой частоте, но использование антенны типа «лоор или proper» дает основу для успешной работы.

**КАК УСПЕШАТЬ.** Небольшой хитростью при идентификации станций Перу является регистрация Национального Имена страны. Благодаря местному закону, все станции, работающие 24 часа в сутки, обязаны передавать Национальный Имя несколько раз, а именно в 0500, 1100, 1700, 2300 UTC, а все остальные в начале вещания в 1700, 2300 и в конце вещания.

Большинство станций передает полную идентификацию при открытии вещания, но можно с досадой отметить, что многие открывают вещание с простого «Выход Дикст», а «Выход Noche» часто звучит по окончании вещания. Неожиданно скажут, что многие станции (особенно «внутри» страны) работают на нестандартной основе. Жюстиция (электрическая) является проблемой в нескольких городах, отсюда нередко станции работают через передатчики с «высокими» частотами.

Немного времени передает объявление времени в начале каждого часа, поэтому вы должны быть внимательны все время наблюдения. Хорошим фактом является то, что большинство станций обычно дают свою идентификацию вместе с объявлением времени или вместе с невооруженным взглядом лозунгов.

Другими хорошим подспорьем является то, что многие в молоте станции имеют программы, посвященные дням рождения слушателей: «Programas de Compañeros» или «Programas de Feliz Aniversario».

Страна с ужасными проблемами в области коммуникаций (плохие дороги, очень плохая телефонная связь) — Перу имеет очень большое влияние на качество программ. Идентификация станций обычно передается в начале и конце каждой трансляции. Конечно, что если вы не видите хорошо испанским языком, это может помочь, если вы сможете слышать испанский язык (это тоже, когда я занимался с переводом испанского языка, но еще одной сложностью является идентификация станций, если программа ведется на языке Кечуа).

Этот язык широко применяется внутри страны, но также на нем говорят и в тех больших городах, где имеются большие общины «самаритан» (христианские общины исключены). Причина? Крестяне прослушают радио, между 4 и 5 часами местного времени. На протяжении своих путешествий в Перу мне приходилось часто видеть из окна автобуса крестьян, слушающих местные программы через маленькие портативные приемники.

**KB АКТИВНОСТЬ.** В отличие от многих других стран Перу чрезвычайно активна на коротковолновой волне. Многие «внешние» станции вещают вообще без официальной лицензии. Известно, что в некоторых особых случаях определенных станций (особенно в «горячих» районах) поддерживаются местными группами Гуарилла или Нарко, используются для передачи «последних» надписей от отдельной песни или отдаленное объявление станций в определенное время, отдельная песня или отдаленное объявление станций в определенное время или день означает сигнал типа «все чисто», «не приходите», «идите вперед» и т.д.

И вновь слово редактору рубрики:

Из собственного опыта я могу сделать вывод о том, что на протяжении сезона на неблагоприятного прохождения DX станций (май-сентябрь) в Европе можно



EN EL CORAZON DEL PUEBLO.

AL SERVICIO DEL HOMBRE AMAZONICO

"LA VOZ DE LA SELVA"

расчитывать на прием нескольких десятков перуанских станций. Наряду с несколькими, связанными регулярно и с хорошей сигнальностью (R. Atlántida 4790 kHz, R. Cota 4915 kHz, R. Ancahu 4991 kHz и др.), большинство все же размещены в коротких периодах времени (от одного дня до 1-2 недель) — в это время "всплески" хорошего прохождения кх ДА и Перу в частности. Прелесть всего этого состоит в том, что многие перуанские станции из районов Перуанского Альда и в экваториальном поясе Анд, а также станции на западных склонах Анд в Экваториальном поясе, расположены на западных склонах Анд и по-прежнему остаются слышны в Европе лишь за очень редкими исключениями (мешает "экран" — горь?).

Начинавших Длистов не должна смущать информация о значительной мощности многих станций (передатчики работают при 1000-100 Вт зачастую). Условия прохождения ДА станций на "восходе солнца" позволяют принимать сигналы самых слабых передатчиков. В основном же немало телемодемных станций с Игорем Крыловым последние сообщили мне о полученном им подтверждении от станции К. Гаспа (6571 kHz), которую он принимал летом прошлого года в Москве. Мы уже в 1941 г. знали, что мощность передатчика К. Гаспа составляет всего 100 Вт. Так что практически любая перуанская станция (при приеме в Европе) располагалась на побережье океана, могла быть принята в Европе при наличии хорошего прохождения и регулярности наводнения.

Что касается времени суток — "пика" прохождения перуанских станций, то он приходится в летнее время на примерно 2300-0300. Наибольшей силы сигналы станций достигают около 0100 с небольшими отклонениями.

Большинство перуанских станций хорошо подтверждают рапорты о приеме от экваториальных слушателей. Ряд условий, о которых необходимо помнить при подтверждении рапортов, оговорены в нашей сегодняшней рубрике ниже. Само подтверждение может состоять как из простого письма за подписью того или иного сотрудника станции, так и дополнительных материалов с станций. Для примера привожу список полученных мной подтверждений с нескольких перуанских станций:

LV de la Selva  
4824,4 kHz  
расширенная программа, красивая фотография "Золотая почтовая марка" и конверт с видом на озеро Длангачуко и с дополнительными текстами за подписью техсотрудника станции, чистый бланк письма станции

8. В сообщении упоминались...
9. Будет ли новость на международные 9. Bulletin de nouvelles de temas de Internacionales/temas locales
10. А las "0 y 10" ha representada la entrevista con...
11. Reportaje sobre la partida de fútbol entre los equipos de... 12. Música de danza/baile de baile
13. Programa religioso
14. Lamentablemente la señal de su emisora era muy débil y no he conseguido notar los detalles exactos de la programación...
15. Envíoles 2 postales con vistas de Leningrado así como mi foto juntamente con el hijo y la esposa...
16. А las 20 y 10 se ha enviado el Himno Nacional de su país
17. Termino de la transmisión y desconexión del transmisor
18. Conversación larga mencionando
19. Anuncio corto
20. Publicidad comercial/Propaganda comercial
21. Soy miembro del "Círculo IX de Leningrado"

Конечно же, приведенные словосочетания не охватывают все возможные варианты деталей программы, но с помощью небольшого русско-испанского словаря читатели нашей рубрики смогут без особого труда записать любые другие детали программы.

Что касается самого бланка рапорта о приеме на испаноязычные станции, то бланк нашей сегодняшней рубрики приводится образец рапорта на языке датского международного коротковолнового клуба, составленный редактором рубрики.

Это и все на сегодня. Желаю всем отличного приема латиноамериканских станций в наступающей сезон! Напомним, что наводнения за работой ДА станций широко представлены в рубрике "Short Wave Tips".

Z36GOOD DX!

R. Cota 4915 kHz  
мо, две наклейки  
R. Matalon 4835 kHz  
за подписью директора станции

Ответа с перуанских станций приходится ждать, как правило, на 60-70 дней после отправки рапорта о приеме. К сожалению, некоторые станции все же подтверждают весьма нерегулярно, либо отвечают лишь после вложения в конверт дополнения типа US \$, но тут ничего не сделаешь.

В заключение добавлю, что некоторые зарубежные Длисты в результате многих лет работы имеют до 50-100 подтверждений из Перу! О такой коллекции можно только мечтать...

## ·INFORME DE RECEPCION·

Несколько лет прошлого года редактор рубрики отправил на ДА станции несколько десятков рапортов. Увы, но похоже, что подтверждаемость пока явно ниже 50%. Я думаю, что причина кроется не только в медленной работе почты (я нашей и перуанской, например), ошибках при составлении рапортов и т.д., но и прежде всего в том, что мы линии возможности возбудить на сот-рудинок станций с помощью ... US \$! Это своего рода палочка-выручалочка которой очень хорошо пользуются многие западные Длисты, чтобы получить подтверждения в самых "непробиваемых" станциях. Поэтому при составлении рапортов на ДА станции необходимо соблюдать несколько условий, которые помогут увеличить процент подтверждаемости без использования почты в твердой форме:

- рапорт должен быть составлен на испанском языке (использование английского языка целесообразно ограничить теми станциями, которые вышлют также и на английском языке, например Fato del Ceribe)
- предпочтительнее использовать стандартный бланк рапорта на испанском языке, аккуратно и разборчиво заполнить его
- хорошему дополнению к рапорту будет открытка с видом вашего города, родла, мелкие сувениры, а также фотографии вашего ДУ-уголка или даже семейная
- вышлетельное отношение должно уделять записи деталей программы
- что касается последнего пункта, то иногда возможно своеобразные исключения. Примером тому может служить полученное мною подтверждение с станции В. Маталон: в рапорте я указал, что слышал их станцию всего в течение 4 минут и не до конца уверен, что это была именно их станция. Тем не менее станция быстро подтвердила рапорт и детали программы, прослушанной в столь короткий промежуток времени.

Нуже в качестве примера публикуются списки нескольких наиболее употребительных словосочетаний для записи деталей программы (спасибо В. Колчанову за оперативный перевод!):

1. Медленная песня/песнища/песенка
2. Оркестровая музыка/инструментальная/органиана/фортепиано/Классическая
3. Народная песня
4. Текст читала женщина-диктор
5. Текст читал диктор-мужчина
6. В 20 часов 10 минут прозвучало объявление зачетной станции о нескольких деталях на частотах на СВ, тропических диапазонах и в диапазоне УД, а также....
7. В 20 часов 10 минут я прослушал частое объявление вашей станции с приветствием....

1. Canción lenta/el cantante
2. Música de orquesta/instrumental/organico/de piano/clásica
3. Canción popular
4. El texto fue leído por la locutora
5. El texto fue leído por el locutor
6. A las 20 horas y 10 minutos han sido anunciadas las frecuencias de las estaciones en las bandas de ondas medias, ondas tropicales y en la banda FM, así como, también se anunció el programa de recepción de su estación.

16. В 20 часов 10 минут прозвучал Национальный Гимн вашей страны
17. Конечная и выкл. передатчика
18. Длинный разговор с упоминанием...
19. Короткое объявление
20. Рекламное объявление
21. Я являюсь членом "Кружка ДУ-кружка"

16. A las 20 y 10 se ha sonado el Himno Nacional de su país- 17. Termino de la transmisión y desconexión del transmisor
- 18. Conversación larga mencionando
- 19. Anuncio corto
- 20. Publicidad comercial/Propaganda comercial
- 21. Soy miembro del "Círculo IX de Leningrado"

FORME DE RECEPCION

Radio Europa de Leningrado

Radio Europa de Leningrado

Radio Europa de Leningrado

Sírvase contestar a:  
Mikhail P. Timofeyev,  
Apartado P.O. Box 12,  
Leningrado-265,  
URSS - 195265.

Para la emisora RADIO ATAHUALPA, CAJAMARCA, PERU.

Muy Señores míos:  
He tenido el gran placer de escuchar su emisora Radio Atahualpa durante su transmisión a Terr. Nacional en 4820,8 khz, el día 6 de Abril de 1991 desde las 04,00 horas, hasta las 04,14 horas GMT, que en su hora local sería desde las 23,00 horas, hasta las 23,14 horas. Peru..... el día 5 de Abril de 1991. Estoy recibiendo en Leningrado.

El área de recepción es: Ciudad/Afuera/pueblo/rural.  
Interferencias notadas:  
Emisora de inferior frecuencia: ninguno.  
Emisora de la misma frecuencia: Khanty-Mansiysk, URSS.  
Emisora de superior frecuencia: ninguno.  
Los disturbios eran permanentes/frecuentes/raros.  
Ruidos atmosféricos notados, causados por: tormentas locales/nivel general de ruidos estáticos elevados/bajas.  
Condiciones generales de recepción de su área en el día mencionado:  
Fuerza de la señal de otras emisoras en su área en la misma banda, en el mismo día:  
Radio Cozajima en 4915 khz.

El equipo de recepción es: un receptor doméstico/portable/de comunicación R-250M de fabricación soviético del año 1970, con 20 tubos/transistores, con una antena exterior/interior, del tipo 4X100cm<sup>2</sup> cuadrada, una longitud de 400 metros, colocado a 7 metros sobre el nivel de tierra en la dirección 250°.

Detalles de su programa confirmando la escucha de su emisora:  
El idioma empleado: Español.  
Hora GMT Detalles del programa  
0400 - canción popular  
0403 - he oído claramente el anuncio de su emisora así como su identificación "Radio Atahualpa" (el texto fue leído por el locutor/animador-instrumental)  
0410 - canción popular  
0442 (643) "Radio Atahualpa" - canciones mencionadas

Informaciones personales: Envíoles 2 postales con vistas de Leningrado. Soy miembro del "Círculo IX de Leningrado".  
Si los detalles de este informe coinciden con su horario de programa, agradecería mucho recibir su estimada carta de verificación o una fotocopia del programa, así como cualquier otro documento también serviría como un agradable recuerdo de mi contacto con su emisora. Espero que este informe sea de interés para su departamento técnico. Sin nada más que decirles y en espera de su estimada contestación, les saludo atentamente.

25th ANNUAL MEETING  
OF THE EUROPEAN DX COUNCIL

Barcelona '91

FELIX